Porównanie tłumaczeń Psalmów 24:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Podnieście, bramy,\* swoje szczyty! I wznieście się, prastare podwoje! Niech wejdzie Król chwały!\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) bramy, ׁשְעָרִים (sze‘arim): ἄρχοντες, czyli: książęta G, hbr. ׂשָרִים (sarim): Podnieście bramy, książęta wasi, i miejcie podniesione odwieczne podwoje, zob. w. 9. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>140 7:1</x>; <x>330 43:4</x> [↑](#footnote-ref-3)